заключается основная идея стихотворения. В пользу данного предположения говорит одна деталь, которая не учитывается исследователями при разборе стихотворения «Поэзия и проза». Это деталь – посвящение абстрактной даме, скрытой под инициалами *G... R...* Для того чтобы понять значение этого символа, нужно обратиться к такой фигуре итальянской литературы, как поэт-романтик Джакомо Леопарди (1798-1837), творчество которого Бойто высоко ценил и ставил его в ряд с Мандзони и Байроном [7]. Для Леопарди характерен отрыв от реальности и устремление к абстрактному идеалу, поскольку он считал, что источник великой поэзии не может существовать в земной реальности; этим объясняется то, что «в своей любовной лирике он не создал культа ни одного земного существа, а только кумира своего воображения» [5]. Точно так же и в поэзии юного Бойто фигурируют не реальные земные существа, а некие абстракции: демоны зла и ангелы добра, старые дома, гибнущие, чтоб дать место новым, полуразвалившийся старинный замок с населяющими его привидениями, египетская мумия и статуя Венеры... С ними соседствуют и идеалы: герцогиня Литта на фотографическом портрете, а также идеал-абстракция – синьора *G... R...* Только идеал может подвигнуть автора на создание поэтического произведения, поэтому не стоит удивляться тому, на что обратила внимание Леонетти: «В этой поэзии молчит любовь». Уточним: молчит любовь земная – перед любовью возвышенной и абстрактной.

Небольшое стихотворение Бойто затронуло вопрос философского характера, далекий, казалось бы, от традиционного круга поэтических тем и предметов. Прямого ответа на этот вопрос оно не дает, предоставляя читающему возможность самому дойти до истины, скрытой в неясных образах и замысловатых аллюзиях. Этой истины, возможно, полностью не осознает и сам поэт, но он смутно угадывает ее в силу свойственного творческим людям внутреннего наития и выражает ее в своих произведениях тем способом, который ему доступен. В случае Бойто – это серьезность мысли, скрытой за ироничным тоном и парадоксальностью сравнений и заключений, что характеризует творческий почерк поэта и делает его явлением особенным не только современной ему поэзии, но и всей итальянской поэзии в целом.

1. Boito A. Il libro dei versi. Re Orso. Torino: F. Casanova, Editore, 1902. – 187 p.
2. Del Nero D. Arrigo Boito. Un artista europeo. Firenze: Le lettere, 1995. – 198 p.
3. Leonetti A. M. L'opera letteraria di Arrigo Boito e la critica. Napoli: Conte Editore, 1945. – 139 p.
4. Maeder C. Il real fu dolore e l'ideal sogno. Arrigo Boito e i limiti dell'arte. Firenze: Franco Cesati Editore, 2002. 1– 61 p.
5. Montefredino F. La vita e le opera di Giacomo Leopardi. Milano: Fratelli Dumolard, 1881. – 695 p.
6. Napoletano L. L'opera poetica di Arrigo Boito. – Napoli: A. Morano, 1942. – 101 p.
7. Nardi, P. Vita di Arrigo Boito. – Milano: A. Mondadori, 1942. – 753 p.
8. Quadrelli R. Poesia e verità nel primo Boito // Boito A. Poesie e racconti. Milano: Mondadori, 1981. – 264 p.

Соловьева О.Н.

Особенности обогащения речи учащихся оценочной лексикой в 5 классах

*Оренбургский государственный педагогический университет
(Россия, Оренбург)*

doi: 10.18411/lj-08-2020-185

idsp: ljjournal-08-2020-185

Аннотация

В данной статье рассматриваются особенности обогащения речи школьников оценочной лексикой в 5 классах, значимость оценочной лексики для речевого и духовно-нравственного развития учащихся.

Ключевые слова: оценочная лексика, межпредметные связи, связная речь, познавательная деятельность.

Abstract

This article examines the features of enriching the speech of schoolchildren with evaluative vocabulary in 5 grades, the importance of evaluative vocabulary for the speech and spiritual and moral development of students.

Keywords: evaluative vocabulary, intersubject connections, coherent speech, cognitive activity.

Работа со словом оказывает влияние на развитие речи учащихся и занимает ведущее место в образовании. Именно в процессе коммуникации субъект выражает свои чувства и эмоции, внутренние переживания, оценивает окружающую действительность, поэтому значимое место в развитии личности занимает оценочная лексика.

Обогащение словарного запаса – процесс, который происходит в течение всей жизни человека. Этот процесс обладает особой значимостью, определяя во многом результаты обучения, воспитания и развития личности.

Актуальность данной темы определяется тем, что обогащение словарного запаса учащихся оценочной лексикой имеет значение для речевого и духовно-нравственного развития учащихся. Одной из сторон обогащения словарного запаса школьников является работа над оценочными словами, которые представляют интерес вследствие недостаточной их изученности и потому, что они помогают достичь выразительности как в устной, так и в письменной речи, выполняя важную роль в формировании личности. Обучая школьников построению текста, следует стремиться к тому, чтобы в своих высказываниях они научились уместно использовать оценочную лексику с учетом содержания темы, стиля высказывания, авторского замысла. Глубина восприятия художественного текста в значительной мере зависит от понимания того, как строится текст, как раскрыта в нем тема, а также от того, как автор использует оценочную лексику для эмоционального воздействия на читателя. Уроки русского языка должны научить школьников понимать и чувствовать родной язык, помочь им достичь в творческих работах оригинальной языковой формы.

По мнению многих исследователей, в оценочной лексике заключен большой воспитательный потенциал, который влияет на выработку нравственных ориентиров (норм и правил морали), отвечающих за моральное развитие индивида.

Оценочная лексика является предметом исследования таких ученых, как М. Т. Баранов, Н. П. Иванова, Л. А. Колунова, А. И. Лаврентьева, О. П. Мистратова, Ю. П. Плотникова, Н. П. Савельева, Л. П. Федоренко, В. И. Яшина и др. Учеными были разработаны принципы, приемы, условия эффективного формирования данной лексической группы.

Вопросы обогащения речи детей оценочными словами требуют дальнейшей разработки, поскольку анализ речи школьников показывает бедность их эмоционально-оценочного словаря, преобладание в нем общеоценочной лексики.

Слово является значимой единицей языка. К одной из самых существенных и важнейших функций языка относят экспрессивную функцию. Экспрессивная функция языка служит не только средством выражения чувств, эмоций, индивидуальных и социальных оценок, эмоционального воздействия на людей, но и оказывает существенное влияние на саму характеристику слова. Для реализации этой функции языка, необходима оценочная (или эмоционально-оценочная) лексика.

Следует отметить, что для обозначения изучаемого нами пласта лексики употребляются разнообразные термины: «оценочная», «эмоциональная», «экспрессивная», «эмоционально-оценочная», «эмоционально-окрашенная» и др.

К оценочной лексике, как правило, относят лексику, отражающую внутренний мир индивида. С помощью оценочных слов субъект речи выражает свои эмоции и чувства, оценивает окружающую действительность. Оценочная лексика включает следующие группы слов: слова, называющие чувства и эмоции (*любовь, гнев, радость, злость, негодование, печаль, грусть* и т. д.); слова, эмоциональная значимость которым придается суффиксами субъективной оценки (*рученька, папочка, домишко, старикашка, солнышко, цветочек* и т. д.); слова-оценки, квалифицирующие предмет и явление с положительной или отрицательной сторон (*добрый, злой, хороший, плохой, красивый, милый, ужасный, великолепный, красавец, умница, неряха* и т. д.); слова, которые характеризуют нравственные качества человека (*справедливый, добросовестный, честный, трудолюбивый, отзывчивый, вежливый, подлый, грубый, скупой* и т. д.), так как в них заключена социально-общественная оценка субъекта с положительной или отрицательной сторон.

Обогащение речи школьников оценочными словами – одна из главных задач в преподавании русского языка в 5 классе.

Переход подростка из младших классов в средние классы – новый этап в межличностных отношениях школьников. В этом возрасте происходит активный процесс познавательного развития школьника.

У школьников часто возникают трудности с конструированием собственных мыслей. Недостаточный лексический запас препятствует выразительному описанию различных предметов и явлений, уменьшает вероятность логически ясно излагать мысли об окружающей действительности. Однообразие в построении фраз, отсутствие экспрессивности языка, невладение богатством оценочной лексики русского языка – все это свидетельствует о скудности речи школьников. Поэтому оценочная лексика необходима для того, чтобы оценивать себя и всё, что нас окружает. Подросткам затруднительно производить монологическую речь.

Стоит отметить и то, что в подростковый период стремительное развитие получает монологическая и письменная речь. У детей проявляются способности самостоятельно формулировать устные высказывания, рассуждать и высказывать аргументированные мысли. Вектор развития письменной речи стремиться к умению писать изложения и сочинения на заданные и произвольные темы. В 5 классе формируется умение составлять план устного или письменного текста.

Отличительной особенностью учащихся 5 класса является активная интеллектуализация познавательных процессов. Школьники стремятся развивать и демонстрировать свои способности, а главное получать со стороны окружающих одобрительные отзывы. При этом возникает необходимость на уроках русского языка расширять словарь учащихся за счет оценочной лексики. Задачи формирования навыков правильной речи у учащихся должны решаться практическим путем. Исходя из специфики речевого развития учащихся, практическая направленность в обучении подразумевает концентрацию внимания на семантике слов.

Основной целью современного образования в средней школе, согласно ФГОС-II, является формирование универсальных учебных действий, которые определяются как «способность к саморазвитию, самосовершенствованию в процессе сознательного и активного присвоения нового; как совокупность таких способов осуществления действий учащимися, направленных на самостоятельное освоение новых знаний, формирование умений» [3, с. 27].

Психологи и методисты в составе универсальных учебных действий выделяют 4 блока: «личностные, регулятивные, коммуникативные и познавательные учебные действия» [3, с. 28].

Общеизвестно, что основу образовательного процесса в средней школе играет познавательная деятельность, которая может быть рассмотрена как активность субъекта, обусловленная определенной целью (сочетающей согласованные между

собой личностные и предметные задачи), направленная на решение этой цели на основе универсальных способов деятельности при осуществлении педагогической поддержки учителем. Структурной единицей познавательной деятельности школьников как раз и выступают познавательные универсальные учебные действия [3].

В процессе обогащения речи школьников оценочными словами, на наш взгляд, возможно в большей степени сформировать познавательные универсальные учебные действия.

Сформированные познавательные универсальные учебные действия школьника способствуют лучшему усвоению школьного материала, развитию умений, навыков и компетентностей в любой предметной области и формирования психологических способностей школьников.

Таким образом, в процессе освоения раздела «Лексика» школьники не просто узнают определенную информацию по данной теме, но и учатся ставить проблемы, добывать необходимую информацию для решения задач, поставленных учителем или самостоятельно.

Учебники по русскому языку за 5 класс ориентированы на выполнение языковых, аналитических заданий. Речевые упражнения, связанные с выделением содержательных и стилистических особенностей, должны быть представлены в большом количестве [1].

Важными направлениями речевого развития являются расширение словаря учащихся, формирование способности точно и правильно выражать связные мысли.

В исследованиях В. И. Яшиной, Л. А. Колуновой, О. П. Мистратовой, М. И. Омороковой, М. А. Портнягиной анализировалась оценочная лексика, представленная в художественной литературе. Исследование показало, что особенно богаты оценочной лексикой сказки, встречаются слова данного лексического пласта в баснях, рассказах, стихотворениях. Широко употребляются слова с суффиксами субъективной оценки, одни и те же суффиксы в разных контекстах могут иметь разное значение (например, слово *кумушка* может иметь как ласкательный оттенок, так и иронический) [5].

Однако не разработаны критерии отбора, репертуар художественных произведений, ознакомление с которыми позволяло бы эффективно формировать у детей обобщенные представления о чувствах, эмоциях, нравственных качествах, рекомендации по использованию этих произведений с целью обогащения речи школьников оценочной лексикой.

М. М. Алексеевой и В. И. Яшиной обнаружены некоторые особенности использования лексико-семантических средств, выражающих этические представления и чувства. Авторы отмечают, что при объяснении значения слова одни учащиеся верно раскрывают содержание понятия, другие – дают описание конкретной ситуации, объекта, явления, третьи ориентируются на звуковую форму слова. Правильность толкования значения зависит от степени понимания слов детьми, близости их нравственному опыту. Наблюдается такая особенность: даже те слова, которым дети дают правильное толкование, редко встречаются в их активной речи.

Обогащение речи школьников оценочной лексикой на уроках русского языка будет проходить эффективнее, если создать определенные педагогические условия:

- проводить целенаправленную, систематическую и комплексную работу по использованию оценочной лексики для развития связной речи учащихся;
- организовать работу по обогащению речи школьников оценочной лексикой и во внеурочной деятельности;
- использовать межпредметные связи.

Необходимость употребления оценочной лексики возникает и в других видах деятельности, например, в художественной, в которой обязательно присутствует оценочный этап, когда школьникам предлагается оценить собственные произведения и

произведения своих товарищей и мотивировать свою оценку (Н. А. Ветлугина, О. П. Радынова, Е. А. Флерина).

Важную роль в обогащении речи учащихся оценочной лексикой играют межпредметные связи, которые могут включаться в урок в виде фрагмента, отдельного этапа урока, на котором решается определенная познавательная задача, требующая привлечения знаний из других предметов [6, с.79].

В процессе ознакомления ребенка с произведениями искусства (художественная литература, музыка, произведения живописи, графики, скульптуры и т. д.) при ответах на вопросы типа «Какое впечатление произвело на вас произведение? Понравилось ли вам это произведение? Чем?» требуются умения выразить свои эмоции, чувства, оценки. «Воспитательное значение произведений искусства в том, прежде всего, и заключается, что они дают возможность войти «внутрь жизни», пережить кусок жизни, отраженной в свете определенного мировоззрения. И самое важное, что в процессе этого переживания создаются определенные отношения и моральные оценки, имеющие несравненно большую принудительную силу, чем оценки, просто сообщаемые и усваиваемые» [4, с. 101]. Таким образом, создание творческой атмосферы на уроке благодаря использованию в процессе обучения школьников текстов, произведений литературного чтения, картин, музыкальное сопровождение позволяет избегать формализма при выполнении речевых упражнений. Развивая у учащихся умение соотносить содержание и форму своих высказываний с речевой ситуацией, упражнения на основе межпредметной лексики дисциплинируют мышление, обостряют чувство родного языка, приучают гибко пользоваться им, выбирая из нескольких речевых вариантов один, наиболее подходящий к данным условиям речи [4].

Словарная работа является основным методом обогащения речи учащихся, в том числе и оценочной лексикой.

М. Т. Баранов отмечает, что обогащение словника – это «процесс, проходящий под методическим воздействием со стороны учителя, в результате которого целенаправленно расширяется словарный запас учащихся и развивается выразительность и изобразительность их речи» [2, с. 9-10].

Обогащение речи школьников оценочной лексикой может быть наиболее успешным при условии применения подходящих методов словарной работы. Основную роль в данном вопросе играет составление связных текстов (устных и письменных), как на литературные, так и на свободные темы. А использование в своей речи оценочных слов поможет расширению активного словаря.

Нельзя забывать о лексической стороне речи учащихся, поэтому необходимо регулярно практиковать связную речь на уроках русского языка. Материал для обогащения речи должен быть доступен и интересен учащимся. В работе по развитию речи важно находить отражение окружающей действительности.

Стоит отметить, что в изложениях и сочинениях частым явлением стало употребление общих слов оценочного характера (*«Герасим хорошо посмотрел на собаку»*). Кроме того отмечаются ошибки семантического характера (*«Вдруг мне в голову ударила блестящая мысль»*) [1, с. 95].

Невозможность подобрать литературный эквивалент приводит к тому, что школьники начинают использовать просторечные и диалектные слова. Повторное употребление одних и тех же слов так же является частым недочетом.

В работе над ошибками помощь может оказать книга С.Н. Цейтлин «Речевые ошибки и их предупреждение», где автор описывает способы дифференциации ошибок, основные принципы и приёмы их предупреждения и исправления.

В основе работы по культуре речи учащихся лежит формирование хорошей речи. Это направление отражено в действующих программах. Обогащение речи учащихся предполагает осознание ими оттенков лексических и грамматических значений слов, словоформ, конструкций, а также их стилистических особенностей, сферы употребления. В настоящее время в процессе обогащения словарного запаса

учащихся учителя опираются на словарь текстов учебников по русскому языку, на изучаемые литературные произведения, на словарь текстов для изложений и словарь тем сочинений.

По мнению некоторых исследователей, эмоциональность текстов художественных и публицистических стилей реализуется благодаря оценочной лексике. Эта мысль представляется нам наиболее естественной, именно такой подход позволяет осмыслить системные связи языковых явлений в синтезе.

Работа над уместным употреблением слов эмоциональной лексики, стилистически окрашенных слов, контекстуальных синонимов связана с умением в высказывании передать свое отношение к описываемому явлению, событию, предмету. Развитие речи включает в себя умения, связанные как с созданием, так и с восприятием текста. Эти умения формируются посредством упражнений, направленных на анализ текстов разных стилей: работа со словарем, работа с предложением и словосочетанием, анализ текста, направленный на выявление оценочных слов; сочинения-миниатюры, сочинения-этюды, изложение и др. Например, разбор текста включает выявление роли синонимов, антонимов, оценочной лексики, стилистически окрашенных слов, слов, употребляемых в переносном значении. Цель такого анализа – показать оценочность высказывания и способы достижения ее в художественных и публицистических текстах. Важной частью работы по обогащению речи учащихся оценочной лексикой является создание мотивации, воспитание у школьников потребности использования наиболее уместных для каждого конкретного случая оценочных слов.

В целях обогащения речи школьников оценочной лексикой следует учитывать реальные процессы, которые происходят в языке (тенденции расширения молодежного жаргона, а также снижения словоупотребления, что негативно влияет на словоупотребление).

Таким образом, одной из основных задач учителя-словесника является целенаправленная работа по формированию точной, богатой, красивой и выразительной речи у учащихся.

1. Баранов М. Т. Лексические понятия в школьном курсе русского языка - в кн. Основы методики русского языка в 4-8 классах. // Под ред. А. Текучева и др. 2-е изд. М., 1983.
2. Баранов М.Т. Словарная работа в школе. / М. Т. Баранов // Педагогическая энциклопедия, т. 3. М., 1969.
3. Как проектировать универсальные учебные действия в начальной школе: учеб. пособие / А. Г. Асмолов. М.: Просвещение, 2008.
4. Мамушин В. Е. Обогащение речи учащихся образными средствами языка в процессе подготовки сочинений по личным наблюдениям: автореф. канд. дисс. М., 1965. С. 5.
5. Оморокова М. И. Активизация словаря школьника на уроках русского языка / М. И. Оморокова. М., 1963.
6. Харченко В. И. Разграничение оценочности, образности, экспрессии и эмоциональности в семантике слов // Русский язык в школе. 1976. №3. С. 66–71.

Трамова А.В., Дзасежева Л.Х.

**Репрезентация концепта «женщина» в зоонимической субстандартной лексике
английского языка**

*Кабардино-Балкарский государственный университет им. Х.М. Бербекова
(Россия, Нальчик)*

doi: 10.18411/lj-08-2020-186

idsp: ljjournal-08-2020-186

Аннотация

Статья посвящена выявлению и описанию зоонимических признаков концепта «женщина» через анализ его объективации лексическими и фразеологическими